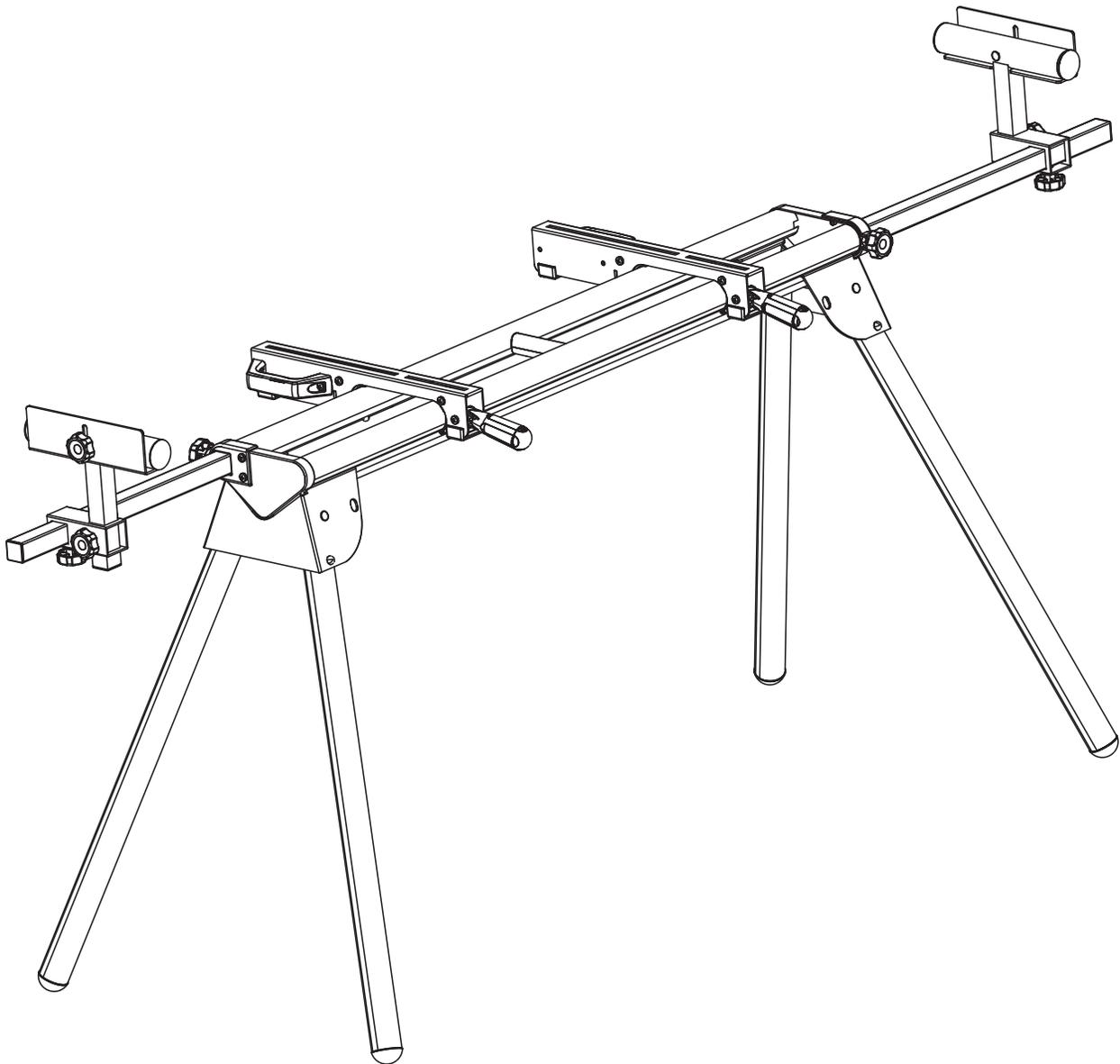




# MANUEL D'UTILISATION STAND POUR SCIE À ONGLETS A18MS01



Ce stand pour scie à onglets a été conçu et fabriqué conformément aux strictes normes de fiabilité, simplicité d'emploi et sécurité d'utilisation de Ryobi. Correctement entretenu, il vous donnera des années de fonctionnement robuste et sans problème.

**⚠ AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.

Merci d'avoir acheté un produit Ryobi.

**CONSERVER CE MANUEL POUR FUTURE RÉFÉRENCE**

# TABLE DES MATIÈRES

■ Règles pour la sécurité d'utilisation .....	2
■ Symboles .....	3-4
■ Caractéristiques .....	4
■ Assemblage.....	5-9
■ Utilisation.....	9-11
■ Entretien .....	12

## RÈGLES POUR LA SÉCURITÉ D'UTILISATION

La sécurité d'utilisation de cet accessoire exige que ce manuel, le manuel d'utilisation de la scie circulaire à table ainsi que tous les autocollants apposés sur l'outil soient lus et bien compris.

### LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS

- **Apprendre à connaître l'accessoire. Lire attentivement le manuel d'utilisation. Apprendre les applications et les limites de l'accessoire, ainsi que les risques spécifiques relatifs à son utilisation.**
- **Garder le lieu de travail propre.** Un lieu de travail et un établi encombrés sont propices aux accidents.
- **Toujours porter des lunettes de sécurité avec écrans latéraux.** Les lunettes de vue ordinaires sont munies seulement de verres résistants aux impacts. Ce ne sont PAS des lunettes de sécurité.
- **Ce stand peut être utilisé avec de nombreuses scies à onglet. Toutefois, il ne doit jamais être utilisé pour une scie à onglet de quelque type que ce soit à lame de 30,5 cm (12 po) ni pour une scie à onglet coulissante à lame de 25,4 cm (10 po.). Toujours vérifier que la scie à onglet est solidement assujettie sur le stand avant de la brancher. Avant de mettre la scie en marche,**

**effectuer un essai à vide, afin de s'assurer qu'aucun problème ne se présentera lorsque la coupe est effectuée. Le respect de cette règle réduira les risques de blessures graves.**

- **Ne pas modifier le stand ou l'utiliser pour des applications pour lesquelles il n'est pas conçu.**
- **Ce stand est conçu pour être utilisé sur une surface plane et stable. Ne pas l'utiliser sur une surface irrégulière. Veiller à prévoir suffisamment d'espace pour pouvoir soutenir correctement les pièces à couper et les manipuler.**
- **Suivre les instructions de montage à la lettre et s'assurer que l'outil est solidement assujetti.**
- **Le poids total de la scie et de la pièce ne doit pas dépasser 180 kg (400 lb).**
- **Ne pas appliquer une charge en déséquilibre sur le stand, qui risquerait de le faire basculer.**
- **Conserver ces instructions.** Les consulter fréquemment et les utiliser pour instruire les autres utilisateurs éventuels. Si cet accessoire est prêté, il doit être accompagné de ces instructions, afin d'éviter un usage incorrect et d'éventuelles blessures.

### AVERTISSEMENT :

Ce stand est conçu pour être utilisé avec des scies à onglets ayant un diamètre de lame inférieur à 30,5 cm (12 po), ou une scie à onglets coulissante ayant un diamètre de lame inférieur à 25,4 cm (10 po).

# SYMBOLES

Certains des symboles ci-dessous peuvent être utilisés sur l'outil. Veiller à les étudier et à apprendre leur signification. Une interprétation correcte de ces symboles permettra d'utiliser l'outil plus efficacement et de réduire les risques.

SYMBOLE	NOM	DÉSIGNATION / EXPLICATION
V	Volts	Tension
A	Ampères	Intensité
Hz	Hertz	Fréquence (cycles par seconde)
W	Watts	Puissance
min	Minutes	Temps
~	Courant alternatif	Type de courant
==	Courant continu	Type ou caractéristique du courant
$n_0$	Vitesse à vide	Vitesse de rotation à vide
	Construction de classe II	Construction à double isolation
.../min	Par minute	Tours, coups, vitesse périphérique, orbites, etc., par minute
	Avertissement concernant l'humidité	Ne pas exposer l'outil à la pluie ni à l'humidité.
	Lire le manuel d'utilisation	Pour réduire les risques de blessures, l'utilisateur doit lire et veiller à bien comprendre le manuel d'utilisation avant d'utiliser ce produit.
	Protection oculaire	Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux et un masque facial intégral lors de l'utilisation de ce produit.
	Alerte de sécurité	Précautions destinées à assurer la sécurité.
	Symbole Mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Symbole Mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Point de pincement	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les points de pincement.
	Symbole Mains à l'écart	Le non respect de cette mise en garde peut entraîner des blessures graves.
	Surface brûlante	Pour éviter les risques de blessures ou de dommages, éviter tout contact avec les surfaces brûlantes.

# SYMBOLES

Les termes de mise en garde suivants et leur signification ont pour but d'expliquer le degré de risques associé à l'utilisation de ce produit.

SYMBOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	<b>DANGER :</b>	Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	<b>AVERTISSEMENT :</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures graves ou mortelles.
	<b>ATTENTION :</b>	Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, aura pour conséquences des blessures légères ou de gravité modérée.
	<b>ATTENTION :</b>	(Sans symbole d'alerte de sécurité) Indique une situation pouvant entraîner des dommages matériels.

# ASSEMBLAGE

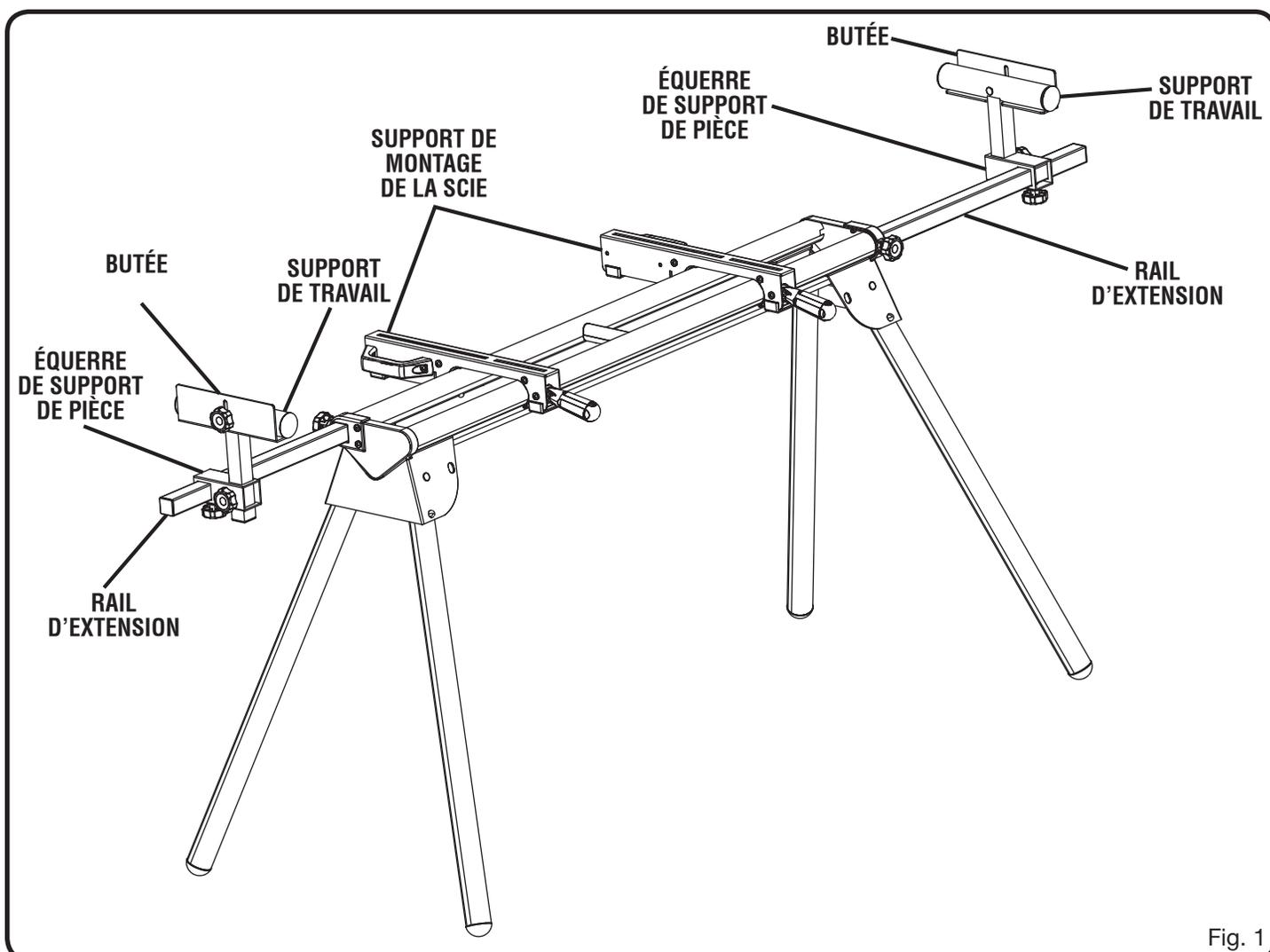


Fig. 1

# ASSEMBLAGE

## UNPACKING

Ce produit a été expédié complètement assemblé.

- Avec précaution, sortir l'outil et les accessoires de la boîte. S'assurer que toutes les pièces figurant sur la liste de contrôle sont incluses.
- Examiner soigneusement l'outil pour s'assurer que rien n'a été brisé ou endommagé en cours de transport.
- Ne pas jeter les matériaux d'emballage avant d'avoir soigneusement examiné l'outil et avoir vérifié qu'il fonctionne correctement.
- Si des pièces sont manquantes ou endommagées, appeler le 1-800-525-2579.

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

Si des pièces manquent, ne pas utiliser cet outil avant qu'elles aient été installées. Ne pas prendre cette précaution pourrait entraîner des blessures graves.

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

Ne pas essayer de modifier cet outil ou de créer des accessoires non recommandés pour l'outil. De telles altérations ou modifications sont considérées comme un usage abusif et peuvent créer des conditions dangereuses, risquant d'entraîner des blessures graves.

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

Ne pas brancher sur le secteur avant d'avoir terminé l'assemblage. Le non respect de cet avertissement peut causer un démarrage accidentel, entraînant des blessures graves.

## PACKING LIST

- Stand pour scie à onglets
- Supports de montage de la scie (2)
- Supports de pièce (2)
- Équerre de support de pièce (2)
- Butées (2)
- Bouton de réglage d'extension (M8 x 25 mm) (2)
- Bouton de réglage de longueur (M8 x 15 mm) (2)
- Boutons de réglage de hauteur (M8 x 15 mm) (2)
- Boutons de réglage de butée (2)
- Boulon de carrossier (M6 x 60 mm) (2)
- Boulons de carrossier [0,8 x 5,1 cm (5/16 x 2 po)] (4)
- Rondelles plates (4)
- Rondelles frein (4)
- Écrous (4)
- Manuel d'utilisation
- Carte d'enregistrement de garantie

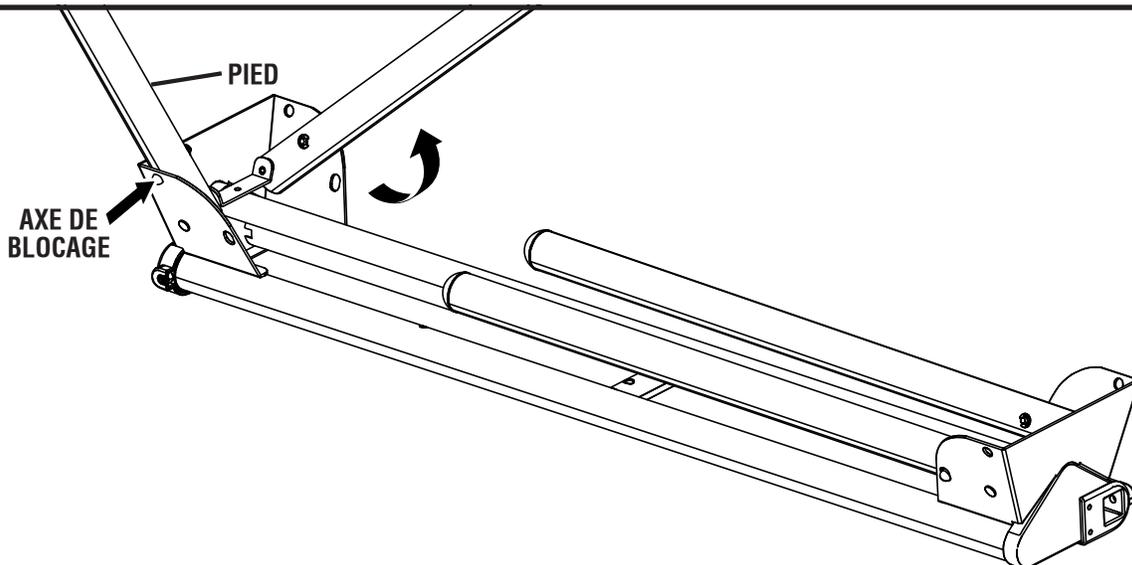


Fig. 2

## PRÉPARATION DU STAND

Voir la figure 2.

- Poser le stand à l'envers sur le sol, les pieds pliants dirigés vers le haut.
- Appuyer sur la goupille de verrouillage de l'un des pieds et relever ce pied jusqu'à ce que la goupille s'engage dans son trou.
- Répéter la procédure pour les trois autres pieds.
- Soulever le stand et le mettre à l'endroit.
- Vérifier que le stand est stable et que toutes les goupilles de verrouillage des pieds sont engagées.

# ASSEMBLAGE

## ASSEMBLAGE ET INSTALLATION DES SUPPORTS DE PIÈCE

Voir les figures 3 et 5.

Les supports aident à maintenir l'équilibre des pièces pendant la coupe.

### Assemblage des supports de pièce :

- Insérer un boulon de carrossier (M6 x 60 mm) dans le trou carré du support de pièce et le faire ressortir de l'autre côté.
- Placer le support de pièce sur le boulon.
- Visser un bouton de réglage de butée sur le boulon et le serrer.
- Glisser le rail du support de pièce dans le trou de son support de montage.
- Insérer le bouton de réglage de hauteur dans le petit trou latéral du support de pièce et le serrer.

### Installation des supports de pièce :

- Glisser le support sur le rail d'extension, jusqu'à ce que ce dernier dépasse du trou du support. Positionner le support à l'endroit désiré du rail d'extension.
- Insérer un bouton de réglage de longueur dans le petit trou inférieur du support de pièce et le serrer.
- Répéter l'opération pour l'autre support.

## INSTALLATION DES SUPPORTS DE MONTAGE DE LA SCIE

Voir les figures 6 et 7.

Toujours positionner la scie de manière à obtenir un maximum d'équilibre et de stabilité. Avant d'utiliser la scie, les quatre coins de sa base doivent être boulonnés sur les supports de montage. S'assurer que les boulons ne dépassent pas de la table de la scie.

### Si la scie comporte des trous qui s'alignent sur les fentes des supports de montage :

- Débrancher la scie et verrouiller le bras en position abaissée.
- Placer un morceau de montant 2 x 4 ou un objet similaire au-dessous de la scie pour la soulever, afin de pouvoir accéder à ses pieds de montage.
- Placer un support de montage au-dessous du côté soulevé de la scie, en alignant les trous de montage de la base de la scie sur la fente du dessus du support.
- Insérer un boulon de carrossier dans le support et un trou de montage de la scie.
- Assujettir le boulon avec une rondelle plate, une rondelle frein et un écrou.
- Répéter l'opération à l'autre extrémité du support.
- Placer le second support de montage au-dessous de l'autre côté de la scie, en alignant les trous de montage de la base de la scie sur la fente du support.
- Installer les boulons de carrossier comme décrit précédemment.
- Après avoir vérifié que les deux supports sont parallèles, serrer les quatre boulons à la main, pour les maintenir en place.

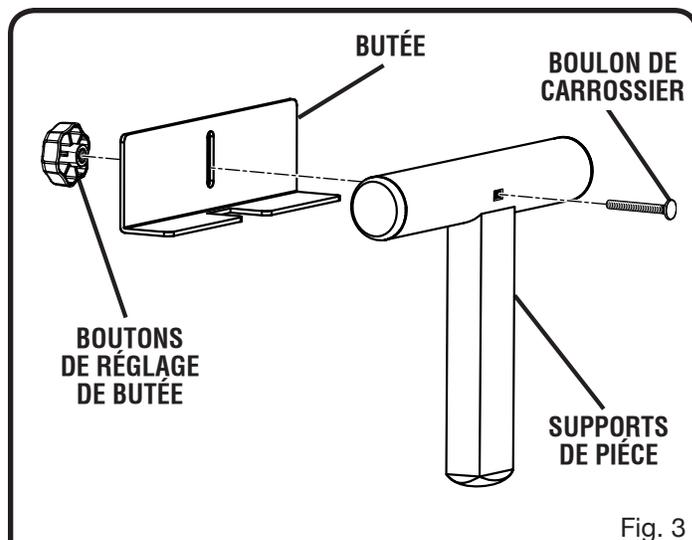


Fig. 3

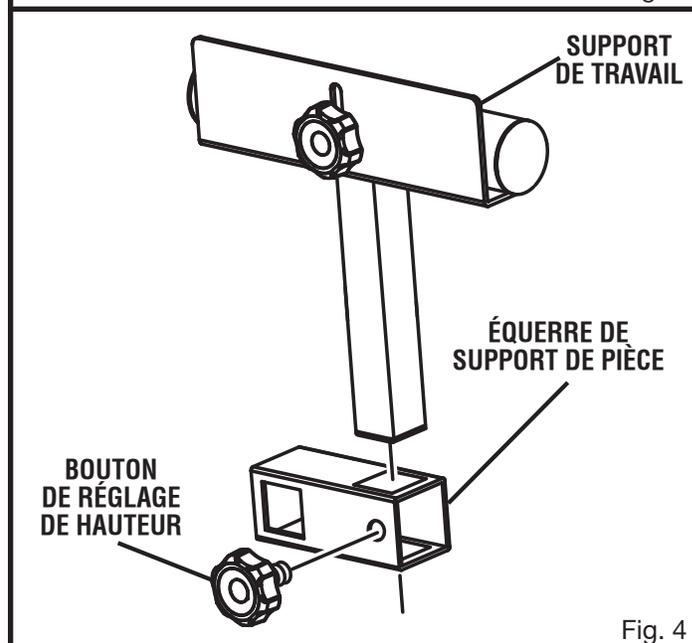


Fig. 4

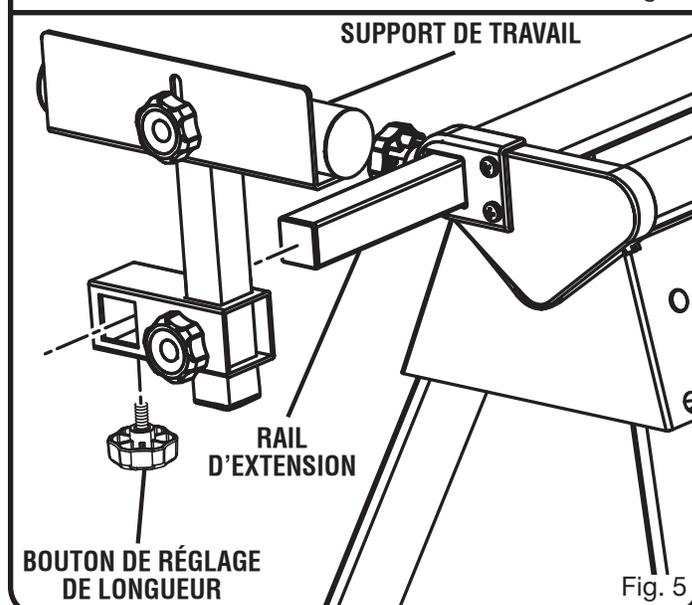


Fig. 5

# ASSEMBLAGE

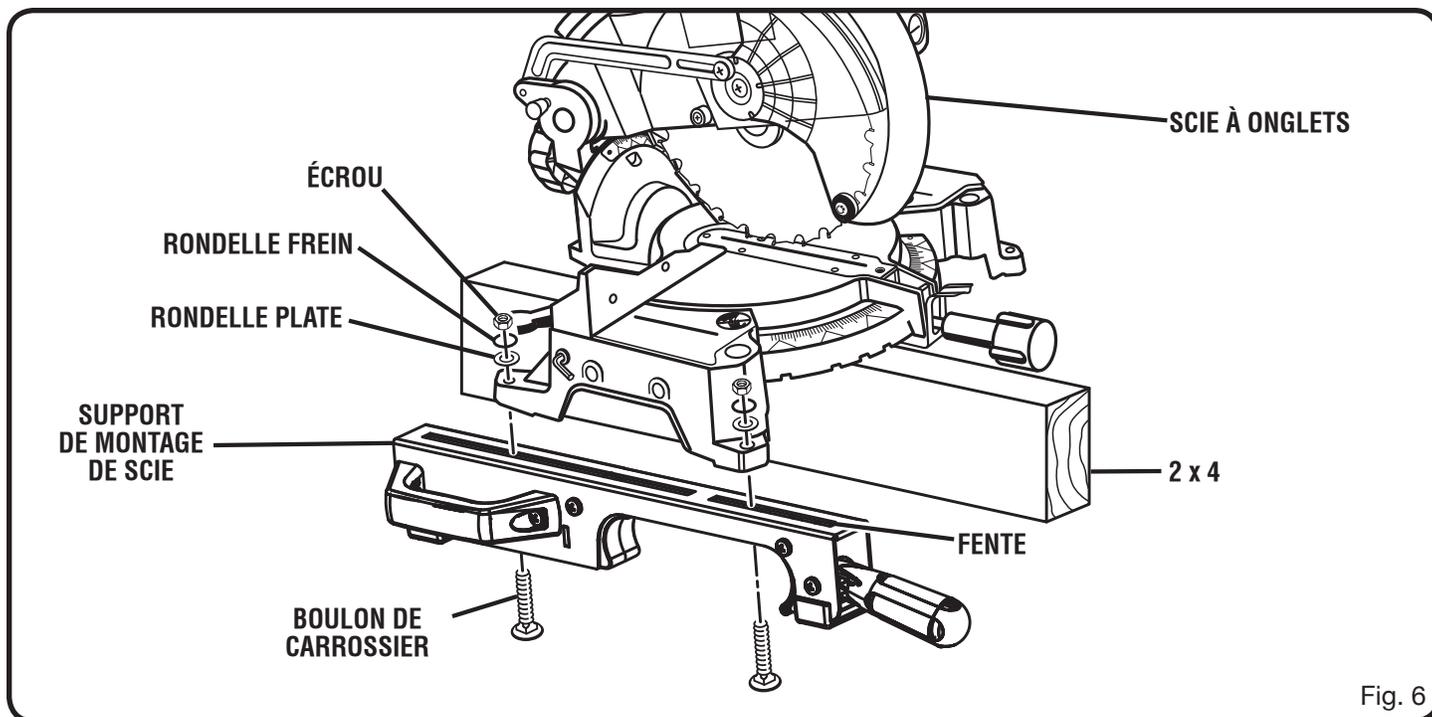


Fig. 6

**Si la scie comporte des trous qui ne s'alignent pas sur les fentes des supports de montage :**

- Débrancher la scie et verrouiller le bras en position abaissée.
- Monter la scie sur une planche d'au moins 13 mm

(1/2 po.) d'épaisseur au moyen de quatre vis hex. 5/16 po, rondelles et écrous à six pans (non inclus).

- Percer des trous dans la planche, correspondant à ceux du support de montage de la scie.
- Monter la scie comme décrit précédemment.

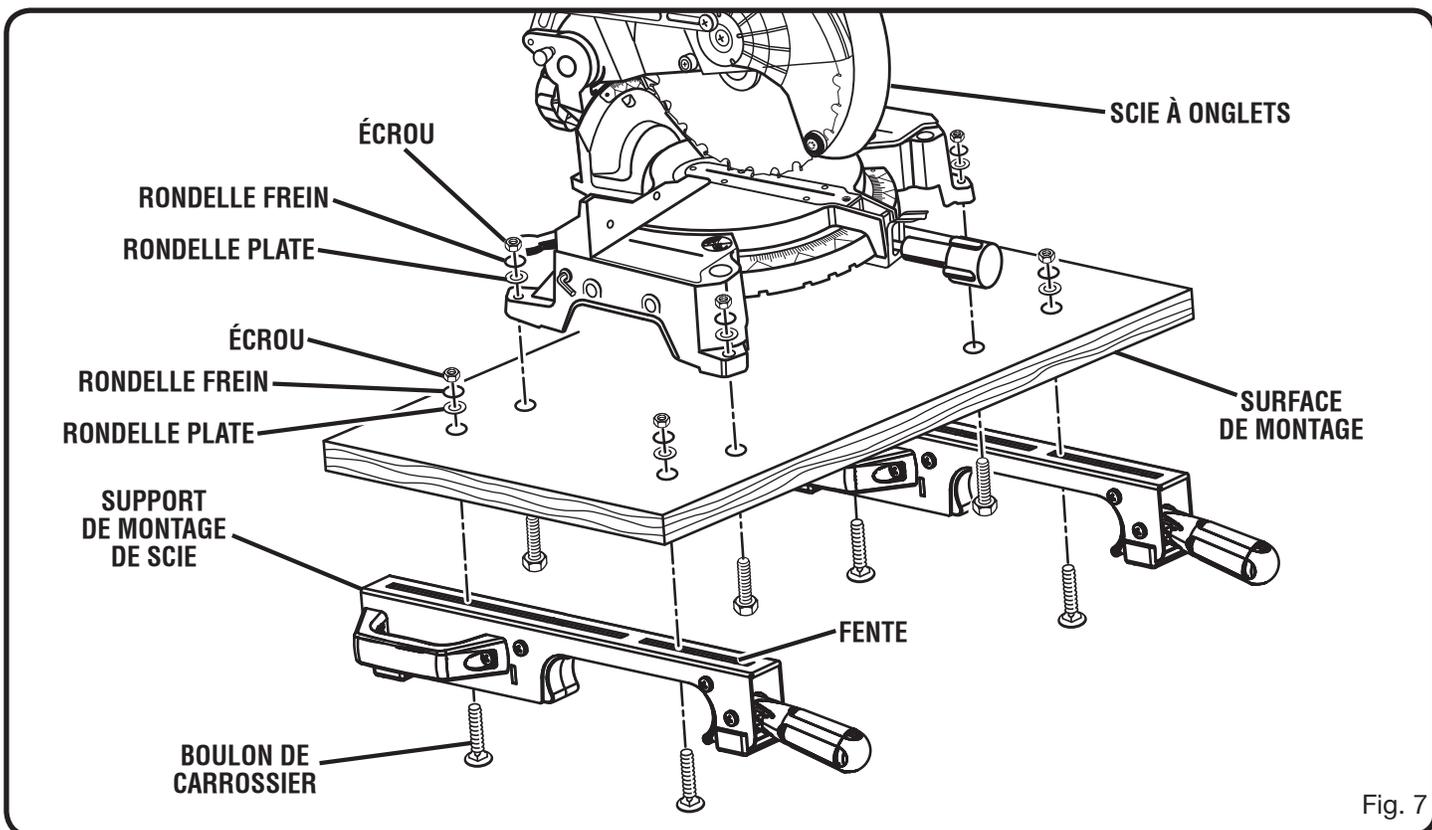


Fig. 7

# ASSEMBLAGE

## MONTAGE DE LA SCIE À ONGLETS SUR LE STAND

Voir les figures 8 et 9.

Utiliser les poignées placées à l'arrière des supports de montage pour faciliter l'installation ou le retrait de l'ensemble scie et supports.

- Soulever l'ensemble scie et support en le laissant basculer légèrement vers soi.
- L'ensemble étant toujours incliné vers soi, accrocher le bord avant du support sur le rail avant du stand.

### **AVERTISSEMENT :**

Pour éviter des blessures graves, s'assurer que le bord incurvé des supports de montage est bien engagé sur le rail avant, avant d'engager l'autre extrémité des supports. Ne pas prendre cette précaution pourrait causer la perte de contrôle de la scie, entraînant des blessures graves.

- Abaisser le support de manière à ce que son bord arrière s'engage complètement sur le rail arrière.

**REMARQUE :** Continuer de tenir le support de montage avec une main jusqu'à ce que les deux leviers soient solidement verrouillés.

- Vérifier la position et l'ajuster selon le besoin, pour s'assurer que le poids de la scie est uniformément réparti sur les rails, comme le montre la figure 9.
- Abaisser les leviers des supports pour les verrouiller en place.
- S'assurer que la scie est bien en place et verrouillée en position, puis serrer fermement les quatre boulons de fixation de la scie sur ses supports de montage.

### **Pour retirer la scie du stand :**

- Relever les leviers de verrouillage pour libérer l'ensemble scie et supports de montage.
- Saisir les poignées situées de chaque côté de l'ensemble et soulever ce dernier pour le désengager du rail arrière.
- L'ensemble étant toujours incliné vers soi, soulever l'avant pour le désengager du rail avant du stand.

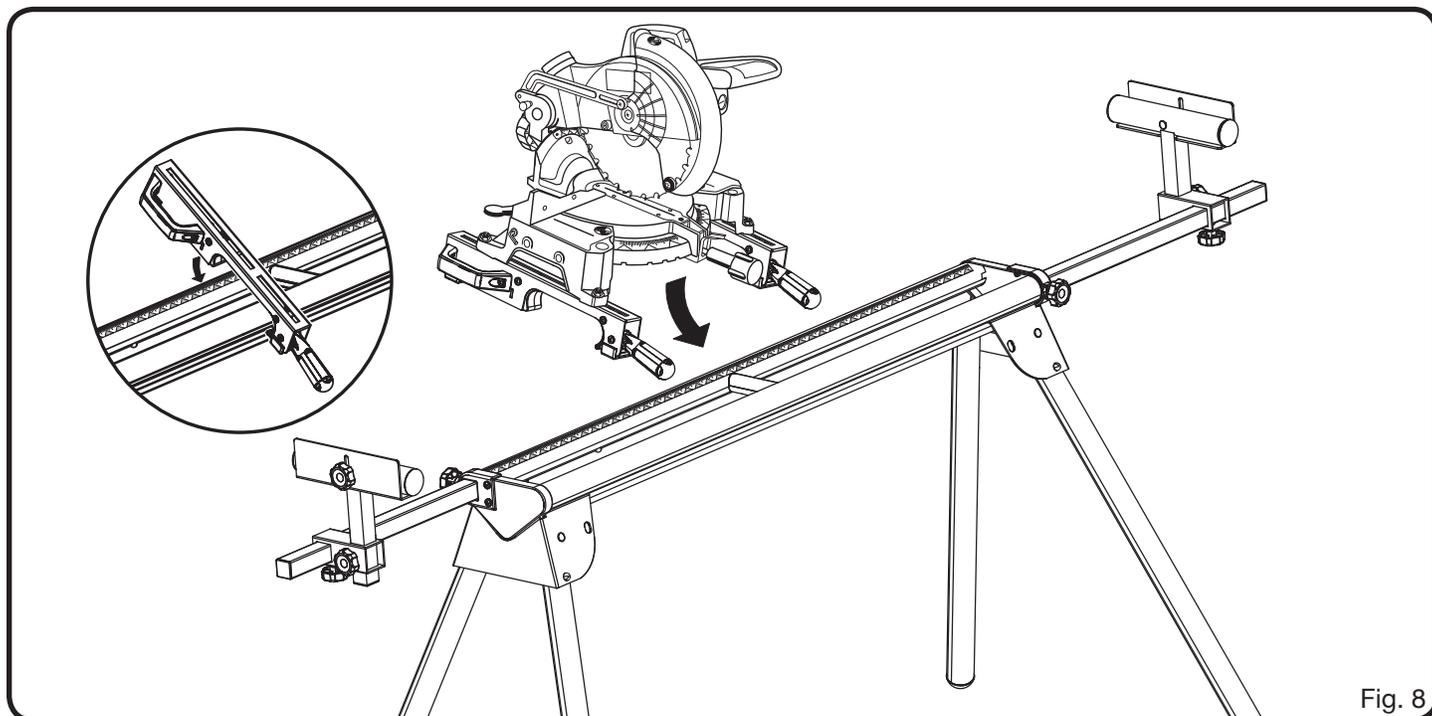


Fig. 8

### **AVERTISSEMENT :**

Les supports de montage sont conçus pour un ajustement serré sur les rails du stand. Lorsque les leviers de verrouillage sont abaissés (position verrouillée) il ne devrait pas être possible de séparer la scie et le support des rails. Si les supports de montage ne peuvent pas être engagés sur les rails ou s'ils peuvent en être retirés lorsque les leviers de verrouillage sont abaissés, retirer immédiatement la scie et son support du stand et serrer la vis de réglage, comme décrit à la section Entretien de ce manuel. Le non respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

## ASSEMBLAGE

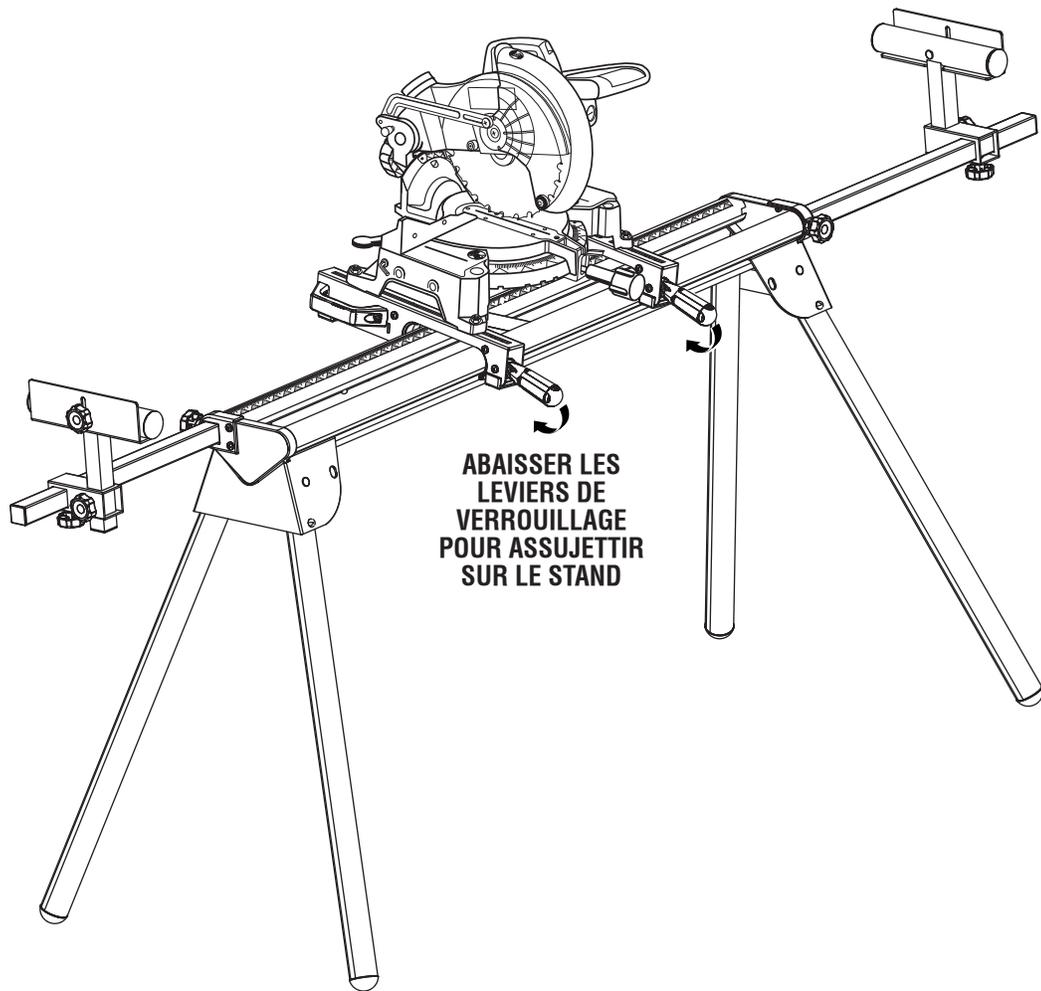


Fig. 9

## UTILISATION

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

Ne pas laisser la familiarité avec l'outil faire oublier la prudence. Ne pas oublier qu'une fraction de seconde d'inattention peut entraîner des blessures graves.

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

Lors de l'utilisation du pistolet thermique, porter des lunettes de sécurité à coques latérales, un masque filtrant ou un respirateur à double filtre et des gants. Le non-respect de cet avertissement peut entraîner des blessures graves.

### **⚠ AVERTISSEMENT :**

Ne pas utiliser d'outils ou accessoires non recommandés pour cet outil. L'utilisation de pièces et accessoires non recommandés peut entraîner des blessures graves.

### **APPLICATIONS**

Cet outil peut être utilisé pour l'application ci-dessous :

- Procurer un support stable et sûr pour les scies à onglets

# UTILISATION

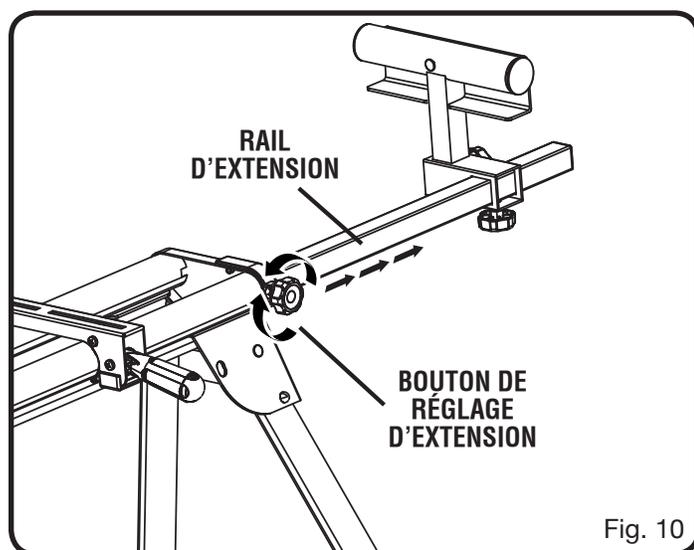
## UTILISATION DES RAILS D'EXTENSION

Voir la figure 10.

Utiliser les rails d'extension pour le travail sur les pièces de grande taille.

### Extension des rails :

- Desserrer le bouton de réglage d'extension.
- Étendre le rail à la position désirée.
- Resserrer le bouton de réglage d'extension.



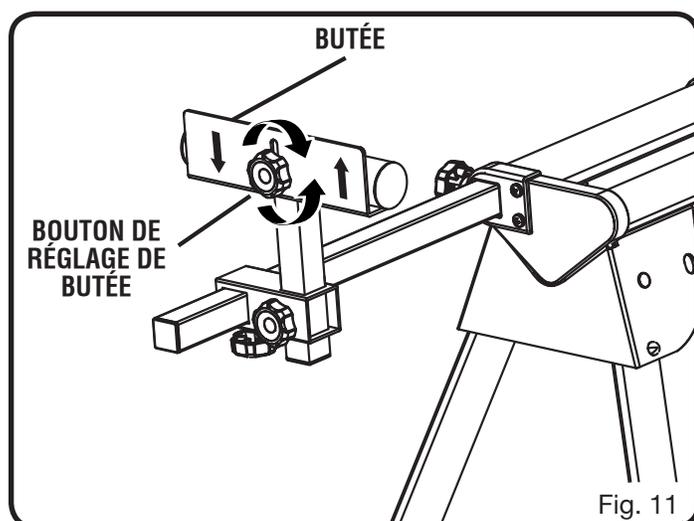
## UTILISATION DES BUTÉES

Voir la figure 11.

Relever les butées pour effectuer des coupes répétitives à la même dimension. Pour ne pas courir un plus grand risque de grippage ou de pincement, ne pas utiliser les deux butées en même temps.

### Pour relever les butées :

- Desserrer le bouton de réglage de butée.
- Élever la butée à la position désirée.
- Resserrer le bouton de réglage de butée.



## CONSTRUCTION ET INSTALLATION D'UNE ÉTAGÈRE

Voir les figures 12 à 14.

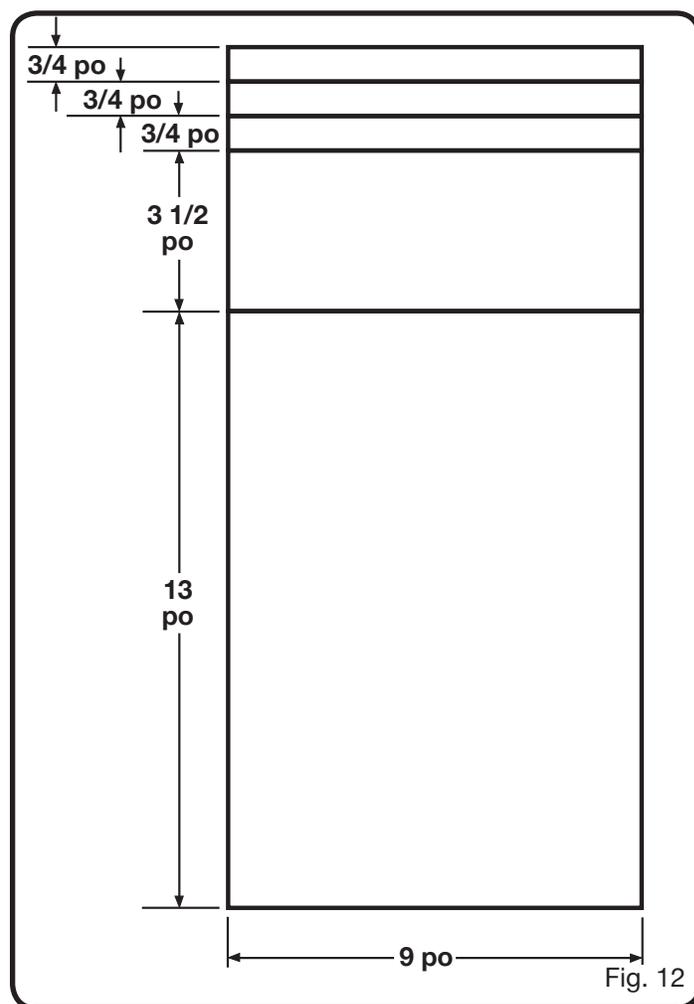
Pour construire une étagère pour le stand, procéder comme suit :

### Matériaux et outils nécessaires :

- Plaque de contre-plaqué de 23 x 51 cm (9 x 20 po) de 19 mm (3/4 po) d'épaisseur
- 8 vis à bois de 32 mm (1 1/4 po)
- Perceuse et foret pour pratiquer et noyer les trous de vis

### Construction de l'étagère

- Effectuer les coupes comme le montre le schéma ci-dessous.



- Couper les extrémités des trois pièces de 19 mm (3/4 po) de façon à obtenir deux pièces de 15,2 cm (6 po) et une de 19 cm (7 1/2 po) de long.
  - Aligner les deux pièces de contre-plaqué de 19 mm x 15,2 cm (3/4 x 6 po) sur les côtés gauche et droit de la base de 22,86 x 33 cm (9 x 13 po) en s'assurant que les bords avant sont de niveau.
  - Percer et noyer les trous de vis dans chacune des pièces longues, comme illustré à la figure 10 et installer les vis.
- REMARQUE :** Placer les vis à au moins 5 cm (2 po) des coins inférieurs de l'ensemble.

# UTILISATION

- Insérer la planche de 19 mm x 19 cm (3/4 x 7 1/2 po) à l'horizontale, entre les pièces de 15,24 cm (6 po) en s'assurant que le côté long est au ras de la base.

- Percer et noyer deux trous, puis installer les vis.

**REMARQUE :** Au besoin, les coins de l'étagère peuvent maintenant être biseautés, pour éliminer les angles vifs.

- Placer la pièce de contre-plaqué de 8,9 x 22,86 cm (3 1/2 x 9 po) à l'horizontale, entre les deux pièces verticales. Vérifier que les bords gauche et droit sont au ras des côtés de la base.

- Percer et noyer deux trous au centre de la pièce, comme illustré.

## Installation de l'étagère :

- Retirer la planche de 8,9 x 22,86 cm (3 1/2 x 9 po) et insérer l'étagère entre les rails supérieur et inférieur du stand, de manière à ce que les pièces verticales touchent le rail avant.

- Installer la planche de 8,9 x 22,86 cm (3 1/2 x 9 po) entre les rails avant et arrière du stand. Réaligner les trous de la pièce supérieure sur ceux de la base de l'étagère.

- Installer les vis dans les trous pour assujettir l'étagère.

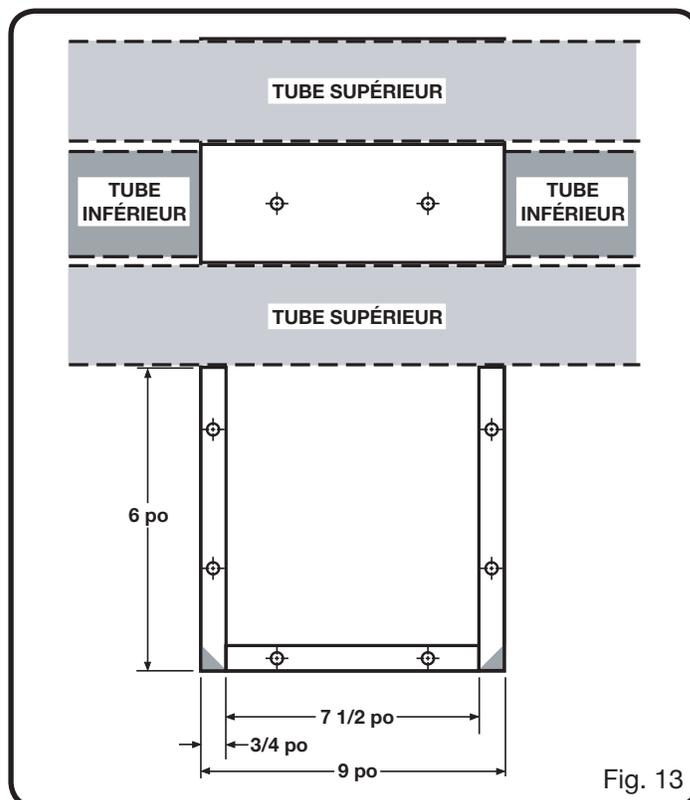


Fig. 13

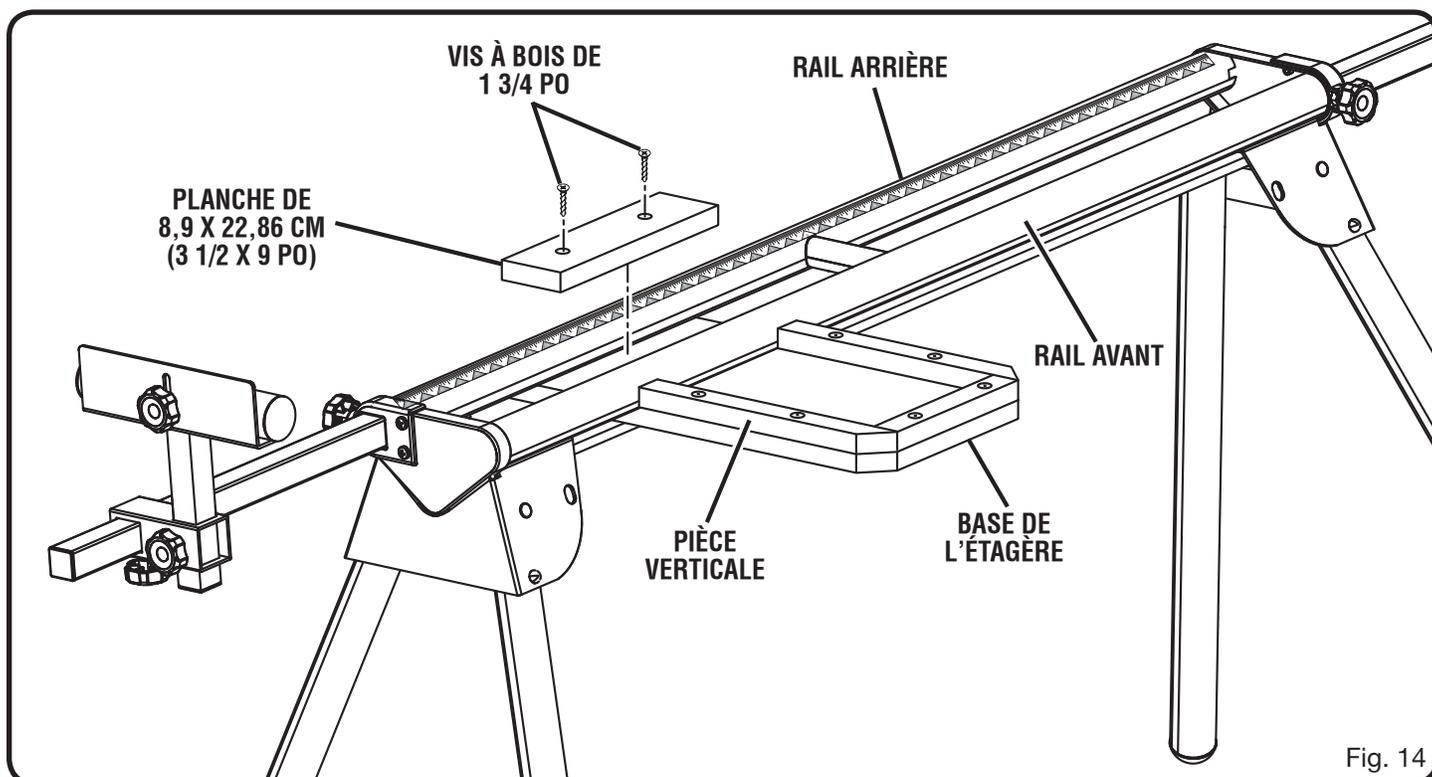


Fig. 14

# ENTRETIEN

## **⚠ AVERTISSEMENT :**

Utiliser exclusivement des pièces d'origine pour les réparations. L'usage de toute autre pièce pourrait créer une situation dangereuse ou endommager l'outil.

## **⚠ AVERTISSEMENT :**

Toujours porter des lunettes de sécurité munies d'écrans latéraux lors de l'utilisation d'outils motorisés ou des opérations de nettoyage à l'air comprimé. Si une opération dégage de la poussière, porter également un masque anti-poussière.

## ENTRETIEN GÉNÉRAL

Éviter d'utiliser des solvants pour le nettoyage des pièces en plastique. La plupart des matières plastiques peuvent être endommagées par divers types de solvants du commerce. Utiliser un chiffon propre pour éliminer la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

## **⚠ AVERTISSEMENT :**

Ne jamais laisser de liquides tels que le fluide de freins, l'essence, les produits à base de pétrole, les huiles pénétrantes, etc., entrer en contact avec les pièces en plastique. Les produits chimiques peuvent endommager, affaiblir ou détruire le plastique, ce qui peut entraîner des blessures graves.

## VIS DE RÉGLAGE DU SUPPORT

Voir la figure 15.

Les supports de montage sont conçus pour un ajustement serré sur les rails du stand. Lorsque les leviers de verrouillage sont abaissés (position verrouillée) il ne devrait pas être possible de séparer la scie et le support des rails. Si la scie et son support peuvent être retirés des rails lorsque les leviers sont abaissés, la vis de serrage du support doit être serrée. Si la scie et son support ne peuvent être engagés sur les rails, la vis de serrage du support doit être desserrée.

**REMARQUE :** La scie doit être retirée des supports de montage avant d'essayer de serrer ou desserrer la vis de réglage du support.

## Réglage :

- Desserrer légèrement l'écrou avec une clé.
- Tourner la vis à l'aide d'un tournevis Phillips. Tourner vers la droite pour serrer le support et vers la gauche pour le desserrer.
- Installer le support sur les rails du stand et abaisser le levier de verrouillage pour vérifier le réglage.
- Une fois la position correcte obtenue serrer l'écrou pour maintenir le réglage.
- Répéter la procédure avec le deuxième ensemble support.

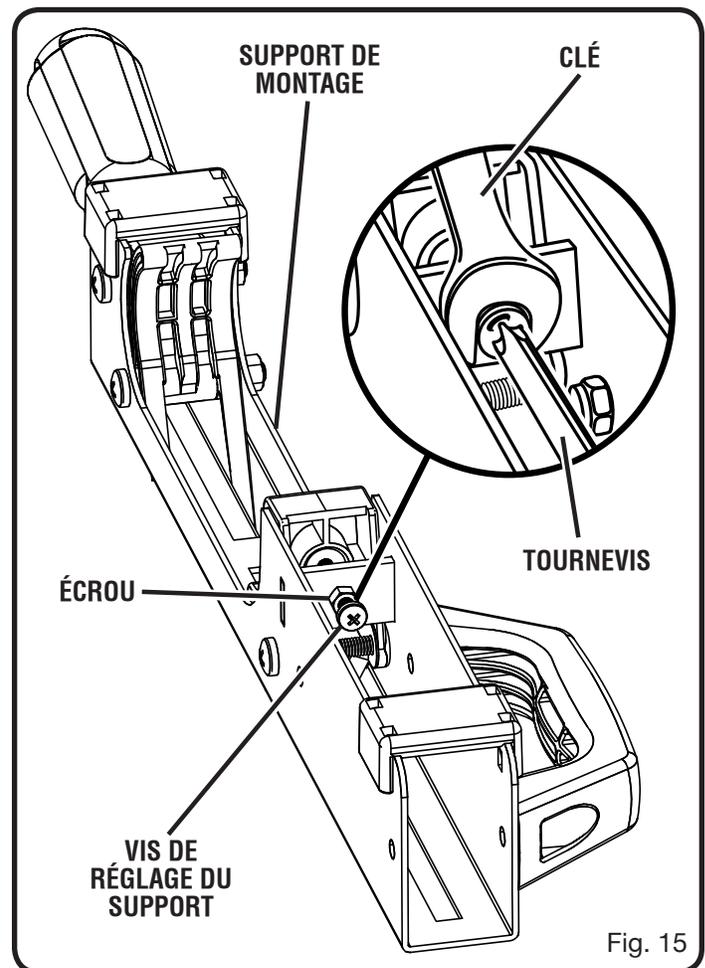


Fig. 15

Pour acheter des ensembles de supports de montage de scie supplémentaires (réf. A000220601), appeler le service à la clientèle de Ryobi au 1-800-525-2579.

## ONE WORLD TECHNOLOGIES, INC.

1428 Pearman Dairy Road, Anderson, SC 29625, États-Unis

Téléphone 1-800-525-2579

www.ryobitools.com